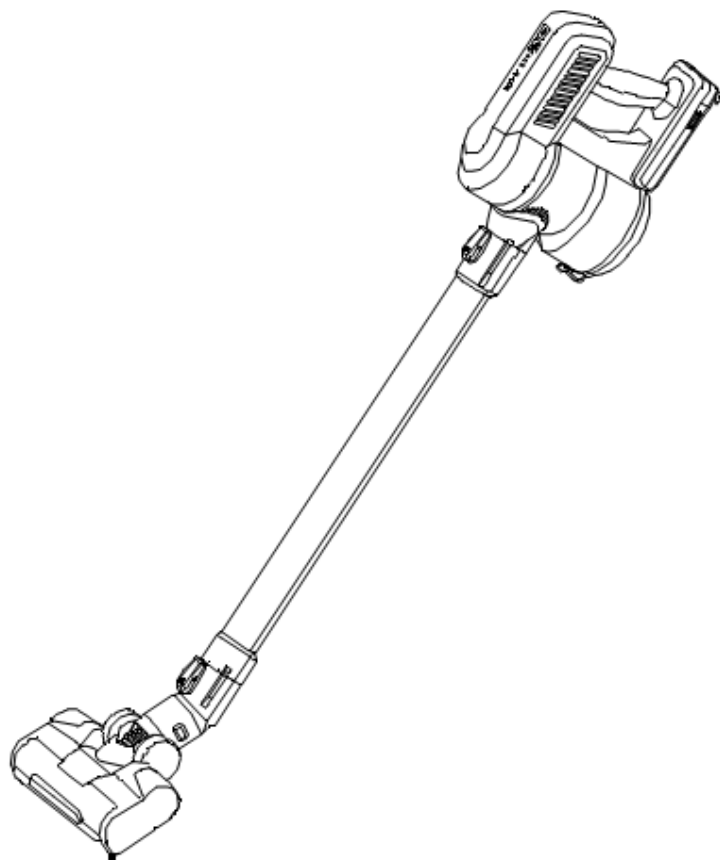


DAEWOO

Aspirator vertical cu acumulator Manual de Instrucțiuni



RSH-410GB-1 / RSH-410GR-1 / RSH-410GP-1

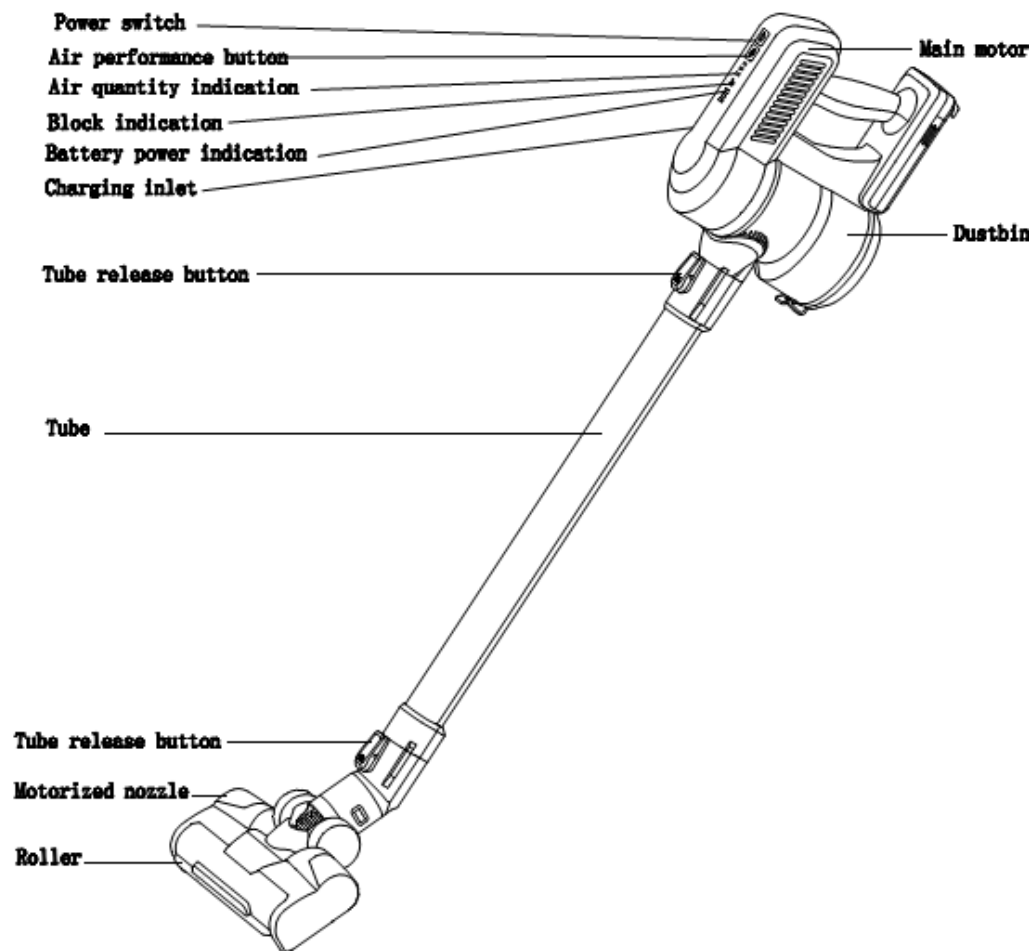
-
1. Atenție
 2. Ilustrație (denumirea pieselor)
 3. Parametri tehnici
 4. Accesorii incluse
 5. Instrucțiuni de asamblare
 - 5.1 Asamblare
 - 5.2 Becurile indicatoare
 - 5.3 Încărcarea bateriei
 - 5.4 Utilizarea ca aspirator vertical
 - 5.5 Utilizarea ca aspirator de mână
 6. Curățarea și întreținerea
 - 6.1 Curățarea recipientului pentru praf
 - 6.2 Curățarea sistemului de filtrare a admisiei de aer
 - 6.3 Curățarea filtrului de evacuare a aerului
 - 6.4 Curățarea duzei
 7. Remedierea problemelor
 8. Serviciul post-vânzare

ATENȚIE

Pentru a vă ajuta să utilizați acest produs în mod corect și pentru a vă proteja de vătămări corporale inutile și de pierderi materiale, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de a-l utiliza.

- ① Acest produs este doar pentru uz casnic; nu este pentru uz comercial!
- ② Vă rugăm să verificați cu atenție dacă fiecare piesă este în stare bună la deschiderea cutiei, vă rugăm să nu utilizați produsul și să contactați imediat distribuitorul sau service-ul dacă este găsit ceva lipsă sau rupt
- ③ Vă rugăm să păstrați manualul de instrucțiuni, cardul de garanție, factura, ambalajul și așa mai departe pentru utilizare ulterioară sau depozitare sau reparații.
- ④ Vă rugăm să vă asigurați că puterea locală (V) se încadrează în intervalul de putere indicat pe încărcător
- ⑤ Încărcătorul trebuie așezat pe o suprafață uscată, nu îl lăsați nesupravegheat în timpul încărcării
- ⑥ Trageți de fișă, nu de cablu, pentru a deconecta încărcătorul din priză, cablul trebuie să stea departe de sursele de căldură, nu atingeți încărcătorul cu mâna udă
- ⑦ Acest produs nu este o jucărie, vă rugăm să țineți acest produs departe de copii. O atenție specială trebuie acordată atunci când copiii se joacă prin preajmă
- ⑧ Vă rugăm să nu folosiți niciodată acest aparat pentru a aspira lichide, substanțe la temperaturi ridicate, substanțe foarte fine (de exemplu rumeguș, pulbere de ipsos, ciment, cenușă, pulbere de carbon), obiecte ascuțite (de exemplu, sticlă, capse) și substanțe periculoase (de exemplu detergent, solvent), substanțe chimice (de exemplu acid), substanțe inflamabile (benzină, alcool), etc.
- ⑨ Vă rugăm să întrerupeți alimentarea înainte de a curăța produsul, vă rugăm să folosiți întotdeauna o cârpă moale uscată sau ușor umezită, nu utilizați alcool, benzen, etc.
- ⑩ Acest produs nu poate sta în poziție verticală, vă rugăm să aplicați corpul produsului pe suport
- 11 Nu scufundați produsul în apă, nu lăsați și nu utilizați produsul în afara locuinței!
- 12 Vă rugăm să vă asigurați că toate piesele sunt asamblate corect. Nu utilizați acest produs fără filtre
- 13 Nu încercați să demontați bateria, Nu așezați bateria pe o suprafață metalică sau lângă surse de căldură, Nu aruncați bateria în foc
- 14 Nu încercați să dezamblați sau să reparați singur acest produs / încărcător, vă rugăm să apelați la profesioniști pentru orice reparație sau înlocuire cu piese originale / unitate
- 15 Vă rugăm să vă asigurați că produsul nu mai pot fi folosit înainte de a-l elimina, bateria trebuie îndepărtată din produs pentru o reciclare sigură în continuare
- 16 Acest produs nu poate fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care li s-a acordat supravegherea sau instrucțiunile privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate.
- 17 Acest produs nu este destinat utilizării profesionale și comerciale, daunele / consecințele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de utilizarea fără respectarea acestor instrucțiuni nu sunt acoperite de garanție

2、Ilustrație (denumirea pieselor)



3、PARAMETRI TEHNICI

Parametru aspirator

Parametru încărcător

Denumire model: Aspirator vertical 2 în 1 Putere de ieșire încărcător : 29.6V—500mA

Nr. model : RSH-410GB/R-1 Putere de intrare încărcător : 100-240V~50/60Hz

Tensiune nominală: 29.6V

Putere max.: 300W

Parametru baterie

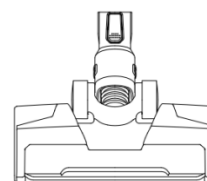
Dimensiune produs: 265x220x1060mm Baterie: Li-ion 2000mAh

N.W. : 2.4KG

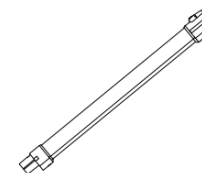
Durata de funcționare: Nivel 2 viteză 20 min

Dimensiune cutie : 735x160x320MM Durată de încărcare: 4-5H

4、ACCESORII



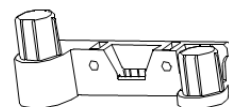
Duză motorizată



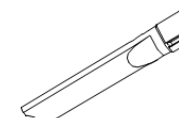
Țeavă de conectare



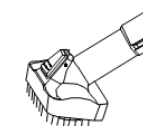
Încărcător



Suport



Duză lungă



Duză pentru tapițerie

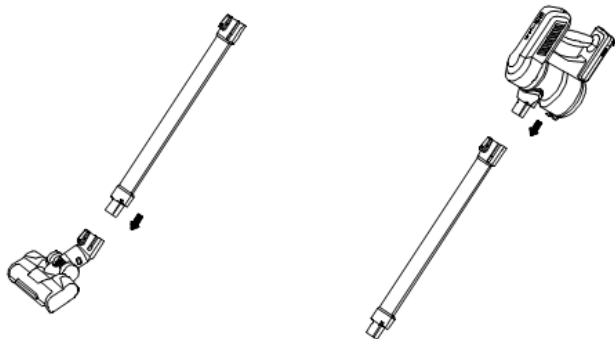
5、Instrucțiuni de asamblare

Vă rugăm să citiți secțiunea „ATENȚIE” înainte de asamblare :

Opriți aparatul înainte de orice asamblare sau de înlocuirea accesoriilor

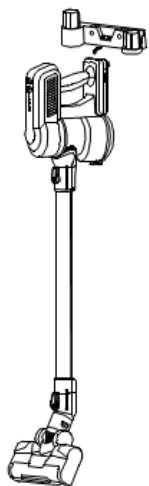
Acest produs nu poate sta singur în picioare, vă rugăm să îl aplicați pe suport

5.1 Asamblarea



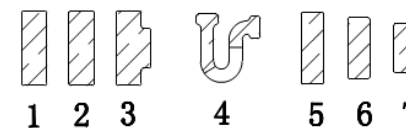
① Respectați ilustrația de mai sus pentru a introduce un capăt al țevii în duza motorizată

② Introduceți corpul în celălalt capăt al țevii



③ Respectați ilustrația : Fixați suportul de perete cu ajutorul unui șurub, așezați produsul pe suport.

5.2 Becurile indicatoare

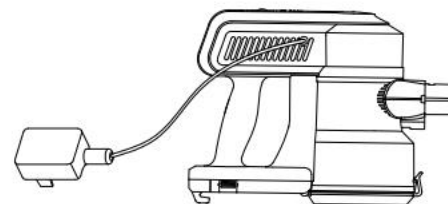


Nr. 1, 2, 3: indicator de alimentare a bateriei, cu cât sunt mai multe lumini aprinse, cu atât este mai mare puterea

Nr.4: indicator de blocare datorită prafului (doar clipește)

Nr. 5, 6, 7: Indicator de performanță aerului, cu cât sunt mai multe lumini aprinse, cu atât este mai mare performanța aerului

5.3 ÎNCĂRCAREA BATERIEI:



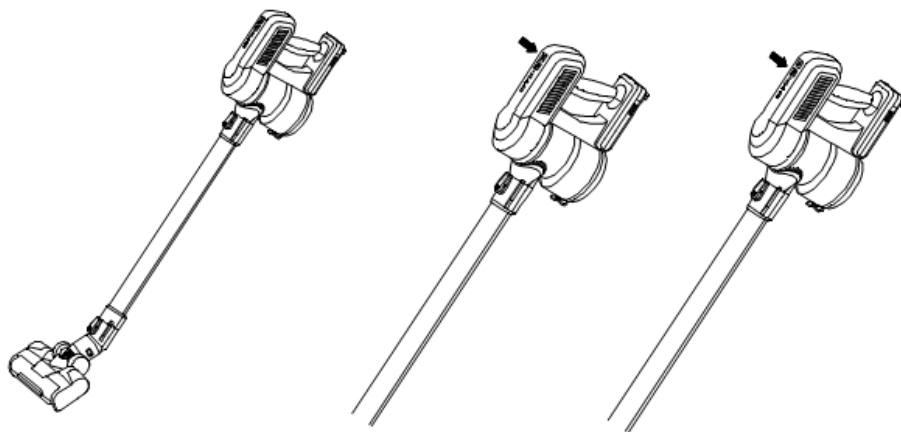
① Conectați la portul de încărcare care se află în partea dreaptă a corpului aspiratorului

② Nr.1, 2, 3 luminile continuă să clipească în timpul încărcării. Când bateria este complet încărcată, se aprind 3 lumini

Atenție: Produsul trebuie să fie oprit în timpul încărcării

- Numai în intervalul 0°C - 45°C poate fi permisă încărcarea, temperaturile în afara acestui interval ar putea prelungi timpul de încărcare sau chiar deteriora bateria. Protecția la supraîncălzire poate funcționa atunci când depășește 50°C
- Încărcarea normală durează 4-5 ore, vă rugăm să încărcați complet aparatul și să utilizați produsul până când bateria este complet descărcată de 1-3 ori la primele utilizări, astfel încât bateria să poată fi activată complet.

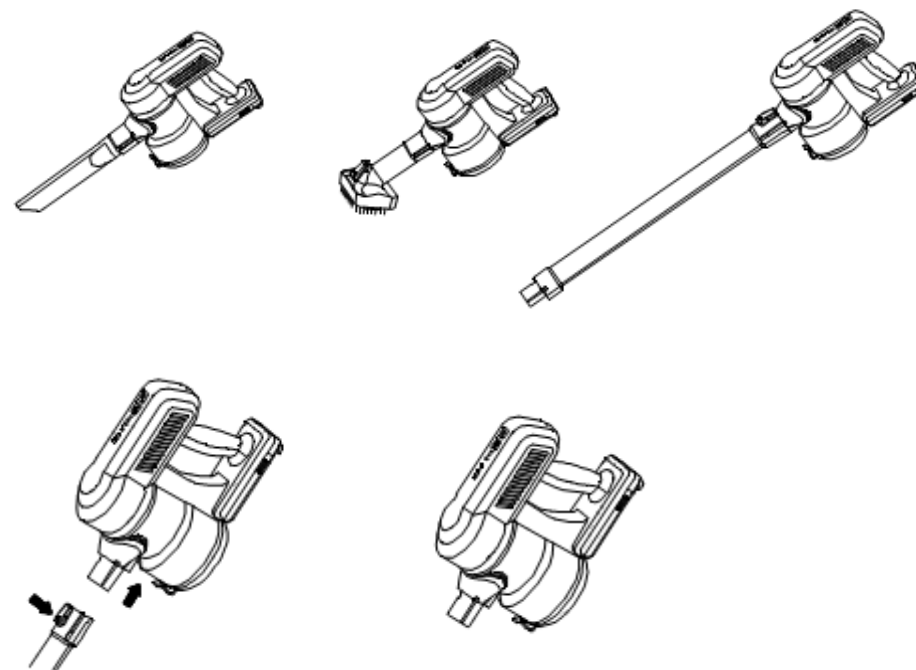
5.4 UTILIZAREA CA ASPIRATOR VERTICAL



- ① Apăsați butonul de pornire, mișcați aparatul înainte și înapoi pentru a începe curățarea
- ② Apăsați din nou butonul de pornire pentru a opri aparatul
- ③ Butonul de performanță a aerului: apăsați-l pentru a regla între modul economic-normal-maxim
 - Când bateria se descarcă, luminile nr. 1,2,3 ar putea clipi timp de 3 secunde înainte ca toate luminile să se stingă și produsul să se oprească singur. Pentru a începe încărcarea, așteptați mai întâi 30 de minute pentru ca bateria să se răcească
 - Rola motorizată se rotește la viteză foarte mare, pentru a evita deteriorarea suprafeței de curățare, nu insistați să curățați în același loc prea mult timp
 - Duza motorizată are funcția de protecție împotriva supraîncălzirii, care poate întrerupe alimentarea duzei atunci când are loc blocarea sau răsucirea părului. Vă rugăm să opriți aparatul, să deblocați și să curățați duza. Nu utilizați aparatul până când nu se răcește

5.5 UTILIZAREA CA ASPIRATOR DE MÂNĂ

Înlocuiți țeava și duza motorizată cu duza îngustă sau cu cea pentru tapițerie, folosiți aparatul ca aspirator de mână

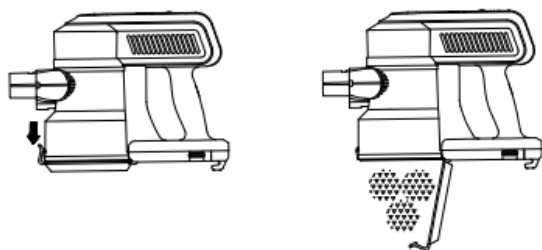


6、Curățarea și întreținerea

6.1 Curățarea recipientului pentru praf

Atenție:

Goliți recipientul pentru praf când acesta atinge indicația “MAX” de pe recipient

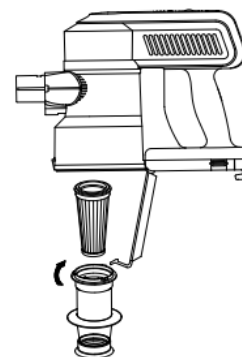


Opriți aspiratorul și demontați țeava și duzele

Deasupra unui coș de gunoi, apăsați butonul de eliberare a recipientului pentru praf, înclinați ușor recipientul pentru a-l goli de praf, apoi închideți recipientul pentru praf

6.2 Curățarea sistemului de filtrare a admisiei de aer

Este recomandat să curățați filtrul de admisie a aerului după fiecare 4-6 utilizări ale produsului



① Opriți produsul, înșurubați plasa metalică conform ilustrației de mai sus, scoateți filtrul hepa

② Curățați plasa și filtrul hepa

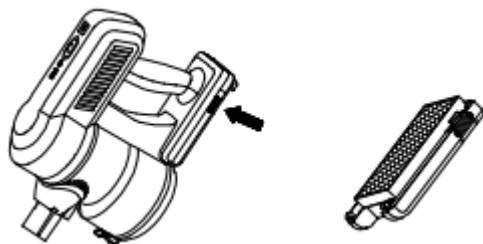
③ Asamblați înapoi filtrul hepa și plasa metalică după curățare, asamblarea necorespunzătoare a filtrului hepa sau a plasei poate duce la scurgeri de aer / praf

Atenție:

Plasa metalică poate fi spălată direct de apă. Întoarceți filtrul hepa pentru a curăța praful, nu spălați cu apă filtrul hepa decât dacă se murdărește foarte mult. Înainte de reasamblare a plasei metalice și a filtrului hepa, vă rugăm să vă asigurați că toate sunt uscate (uscate natural timp de 24 de ore)

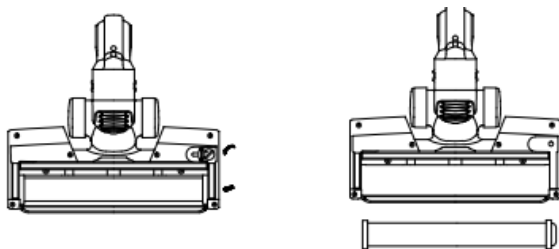
Avertisment: NU folosiți aparatul fără plasa metalică și filtrul hepa

6.3 Curățarea filtrului de evacuare



- ① Oprii produsul, apăsați butoanele de pe ambele părți conform ilustrației de mai sus pentru a scoate filtrul de evacuare
- ② Întoarceți filtrul hepa pentru a curăța praful, nu spălați cu apă filtrul hepa decât dacă se murdărește foarte mult. Înainte de reasamblarea filtrului hepa din spate, vă rugăm să vă asigurați că este complet uscat (uscat natural timp de 24 de ore)
- ③ Montați înapoi filtrul de evacuare

6.4 Curățarea duzei



- ① Oprii aparatul, detașați peria motorizată
- ② Rotiți butonul din partea inferioară a duzei cu o monedă în poziția ”deblocat”
- ③ Ridicați rola și scoateți-o
- ④ Curățați praful și tăiați părul răsucit sau blocajul cu foarfeca sau cuțitul
- ⑤ Așezați rola curățată și rotiți butonul înapoi în poziția „blocare”

REMEDIEREA PROBLEMELOR

Problemă	Cauze posibile	Soluție
Aparatul nu pornește	●Aparatul nu mai este alimentat	●Consultați instrucțiunile privind „încărcarea bateriei”, încărcați bateria
Aparatul nu aspiră sau aspiră foarte slab	●Recipientul pentru praf este plin ●Filtrul HEPA sau plasa metalică nu este asamblată corect sau praful a blocat filtrul HEPA ●Duză și / sau țevi blocate, funcția de protecție activată	●Goliți praful ●Asamblați filtrul HEPA din nou sau curățați / înlocuiți filtrul HEPA ●deblocați duza și / sau țeava
Rola nu se rotește	●Rolă blocată, funcția de protecție activată	●Consultați instrucțiunile privind „curățarea duzei”, curățați duza
Durata de utilizare scurtă	●Bateria nu este complet încărcată ●Îmbătrânirea bateriei	●Consultați instrucțiunile privind „încărcarea bateriei”, încărcați bateria ●Cumpărați o baterie originală de la producător

AVERTISMENT: PENTRU REMEDIEREA ALTOR PROBLEME SAU ÎNLOCUIRE, APELAȚI ÎNTOTDEAUNA LA PERSONAL SPECIALIZAT, ORICE REPARAȚII SAU ÎNLOCUIRI NEAUTORIZATE NU SUNT ACOPERITE DE ASIGURARE.

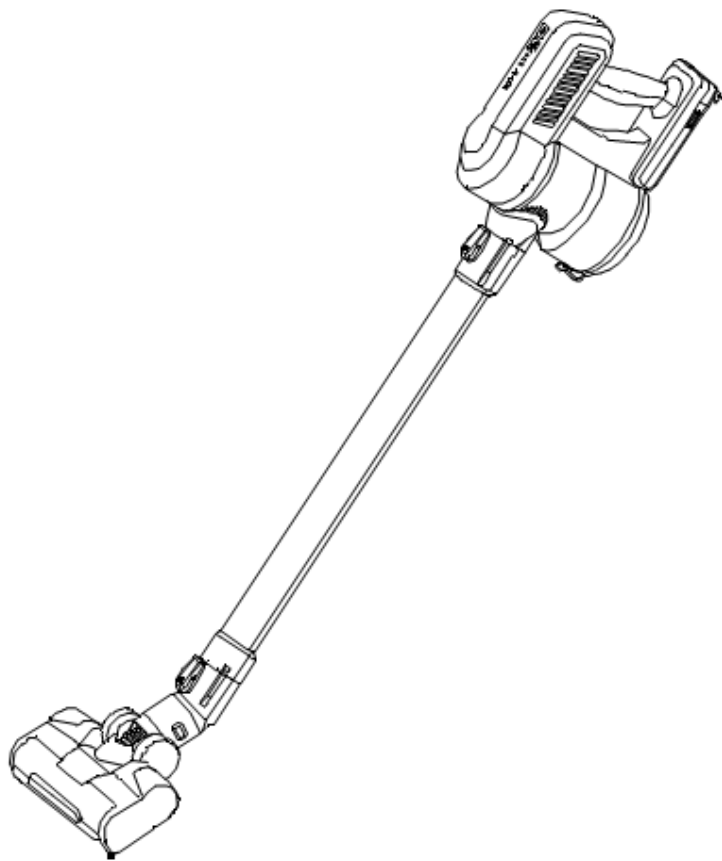


Protecția mediului
Deșeurile din produse electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Reciclați în centrele existente. Solicitați informații privind reciclarea de la autoritățile locale sau distribuitor.

DAEWOO

Handheld cordless vacuum cleaner

Instruction manual



RSH-410GB-1 / RSH-410GR-1 / RSH-410GP-1

Pages

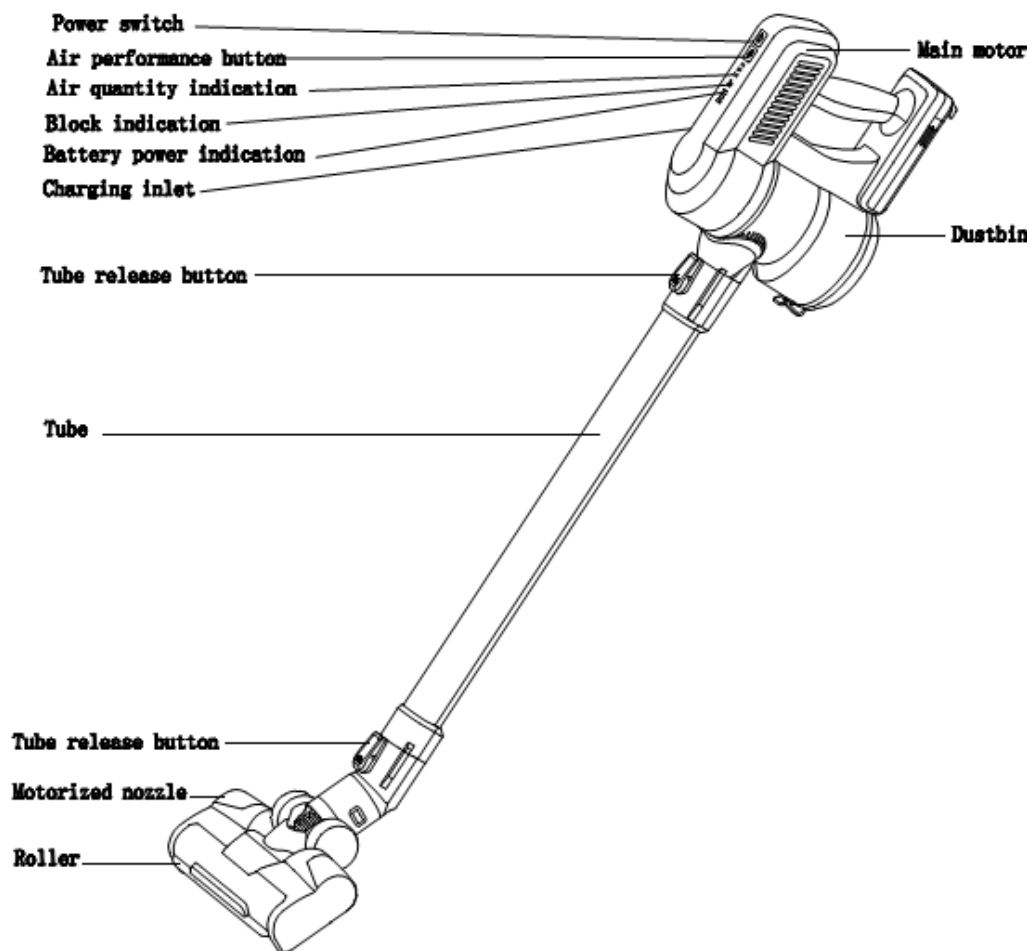
1. Attention
2. Illustration (part name)
3. Technical parameters
4. Attached accessories
5. Assembly instruction
 - 5.1 Assembly
 - 5.2 Lights indication
 - 5.3 Battery charging
 - 5.4 Used as stick vacuum cleaner
 - 5.5 Used as handheld vacuum cleaner
6. Clean and maintenance
 - 6.1 Clean the dustbin
 - 6.2 Clean the incoming air filtration system
 - 6.3 Clean the air exhaust filter
 - 6.4 Clean the nozzle
7. Problem solving
8. After sale service

ATTENTION

To help you use this product in correct way and protect you from unnecessary body injury and property loss, please read this instruction manual carefully before you use it.

- ① This product is for home use only; it's not for commercial use!
- ② Please check carefully whether every part is in good condition upon opening the box, please do not use the product and contact dealer or service immediately if anything is found missing or broken
- ③ Please keep instruction manual, warranty card, invoice, package and so on for future use or storage or repair.
- ④ Please make sure the local power (V) fall within power range that indicated on charger
- ⑤ Charger shall be placed on dry surface, do not leave it unattended during charging
- ⑥ Please hold the plug instead of cord to pull charger out from socket, cord shall stay away from heat sources, do not touch charger with wet hand
- ⑦ This product is not a toy, please store this product far away from reach of children. Special attention shall be made when children is playing around
- ⑧ Please never use this product to vacuum any liquid, heat temperature substance, very fine substance (E.g. sawdust, plaster powder, cement, ash, carbon powder), sharp substance (E.g. glass, staple), and hazardous substance (E.g. detergent, solvent), chemical substance (E.g. Acid), flammable substance (petrol, alcohol), Etc.
- ⑨ Please cut off the power before you clean the product, please always use dry or slight wet soft cloth, do not use alcohol, benzene, Etc.
- ⑩ This product can't stand itself, please apply the product body onto holder
- 11 Do not have the product immersed in the water, do not leave or use the product out of house!
- 12 Please make sure all parts are assembled correctly. Do not use this product without filtration
- 13 Do not try disassembling the battery, Do not place battery on metal surface or near heat sources, Do not put the battery in fire
- 14 Do not try disassembling or repairing this products/charger yourself, please call professionals for any repair or replacement with original parts/unit
- 15 Please make sure that products can no longer be used before you discard it, the battery pack must be removed from product for further safe recycle disposal
- 16 This product cannot be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- 17 This product is not for any professional and commercial use, any damage/consequence caused by improper use or use without following this instruction are not covered by warranty

2、 Illustration (part name)



3、 TECHNICAL PARAMETERS

Cleaner parameter

Charger parameter

Model name : cordless VAC Charger output : 25.9V—500mA

Model no. RSH-410GB-1
RSH-410GR-1

Charger input : 100-240V~50/60Hz

Rated voltage : 29.6V

Max Power : 300W

Battery Parameter

Product's size : 265x220x1060mm

Battery : Li-ion 2000mAh

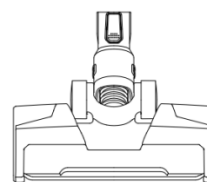
N.W. : 2.4KG

Working time: Level 2 speed 20 min

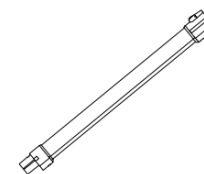
Box size : 735x160x320MM

Charging time : 4-5H

4、 ACCESSORIES



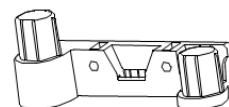
Motorized nozzle



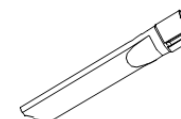
Connection tube



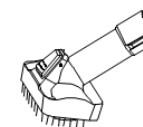
Charger



Holder



Long upholstery nozzle

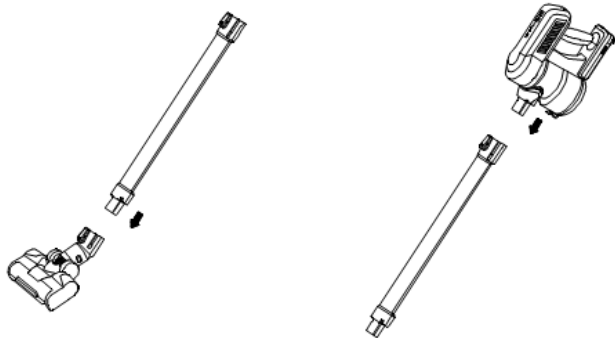


Crevice nozzle

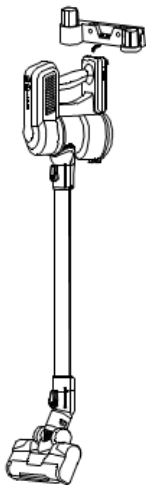
5、 Assembly instruction

Please carefully read "ATTENTION" before assembly :
Power off before any assembly or accessories replacement
This product can't stand itself, please apply it onto holder

5.1 Assembly

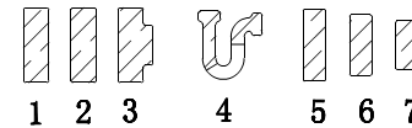


- ① Follow above illustration to insert one end of tube into motorized nozzle
- ② Insert the body to the other end of tube



- ③ Follow the illustration : Fix the holder onto wall by screw, apply the product onto holder

5.2 Lights indication



No.1, 2, 3: Battery power indication, more lights on, more higher the power is

No.4: Dust blockage indication(only flash)

No.5, 6, 7 : Air performance indication, more lights on, more higher the air performance is

5.3 BATTERY CHARGING:

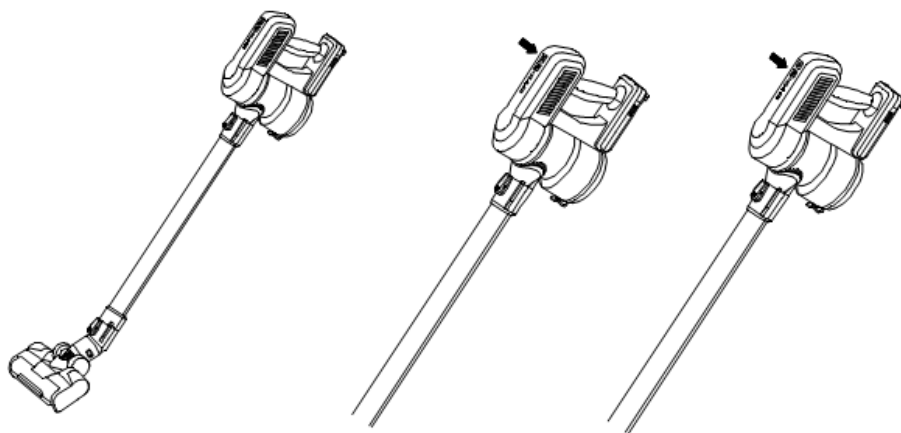


- ① Connect with charging inlet which is at right side of cleaner body
- ② No.1, 2, 3 lights keep flashing on during charging. When battery is fully charged, 3 lights keep on

Attention: The product must be power off during charging

- Only within 0°C--45°C can charging be allowed, over heating or over cold could prolong the charging time or even damage the battery. Over-heating protection could function when it exceeds 50°C
- Normal charging takes 4-5 hours, please charge fully and use the product until the battery is fully drained for 1-3 times when you initiate using it so that the battery can be fully activated.

5.4 USED AS STICK VACUUM CLEANER



① Press the power button , move the product back and forward to start your cleaning

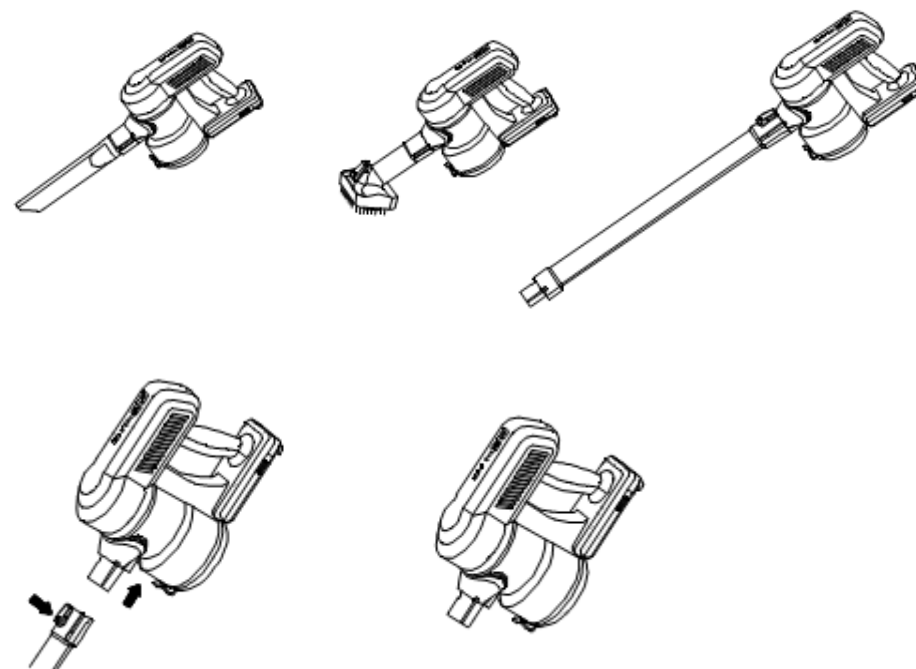
② Press the power button again to turn off the product

③ Air performance button: Press it to adjust between economy-normal-Maximum mode

- When battery is running low of power, the no.1,2,3 lights could flash on for 3 seconds before all lights became off and the product switch off itself. To start charging, please wait 30 minutes firstly to cool down the battery
- The motorized roller rolls in very high speed, to avoid damage to cleaning surface, do not stay cleaning in same spot too long
- The motorized nozzle has over heating protect function which can cut off the power to nozzle when blockage or like hair twirling occurs. Please turn off the product, unblock and clean the nozzle. Do not use the product until it cools down

5.5 USED AS HANDHELD VACUUM CLEANER

Replace the tube and motorized nozzle with attached crevice or upholstery nozzle, use it as a handheld vacuum cleaner

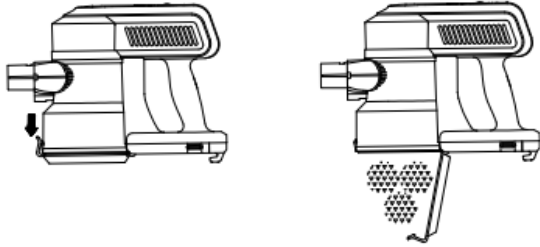


6、Clean and maintenance

6.1 Clean the dustbin

Attention:

Empty the dust upon it reach "MAX" indication on dustbin

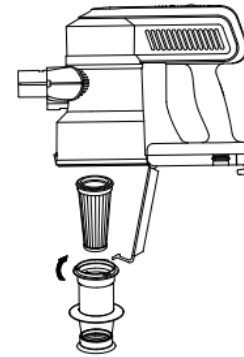


Switch off the cleaner and detach tube and nozzles

Aiming the dustbin at garbage bin, push downwards the release button, gently sway the dustbin to empty the dust, then close back the dustbin bottom

6.2 Clean the incoming air filtration system

It's suggested to clean incoming air filtration after every 4-6 times using of product



① Switch off the product, screw out the metal mesh as per above illustration, take out the hepa filter

② Clean the mesh and hepa filter

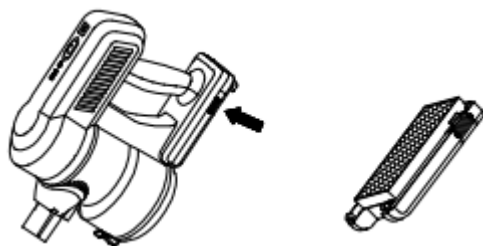
③ Assemble back the hepa filter and metal mesh after cleaning, un-proper assembly of hepa or mesh could lead to air/dust leakage

Attention :

Metal mesh can be washed directly by water. Flip the hepa filter to clean off the dust, do not water wash the hepa filter unless it gets very dirty. Before assembling back the mesh and hepa filter, please make sure they are all dry(natural dry 24 hours)

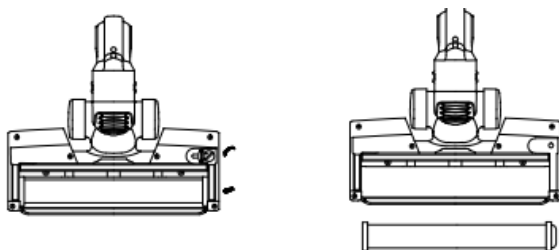
Warning: Do NOT use the products without mesh and hepa filter

6.3 Clean the exhaust filter



- ① Switch off the product, press buttons at both side as per above illustration to take out exhaust filter
- ② Flip the hepa filter to clean off the dust, do not water wash the hepa filter unless it gets very dirty. Before assembling back hepa filter, please make sure it is all dry (natural dry 24 hours)
- ③ Assemble back the exhaust filter

6.4 Clean the nozzle



- ① Switch off the product, detach the motorized brush
- ② Turn the button on the bottom of nozzle by coin to “unlock” position
- ③ Lift up the roller and take it out
- ④ Clean any dust and cut off twirled hair or blockage by scissors or knife
- ⑤ Place back the cleaned roller and turn the button back to “lock” position

PROBLEM SOLVING

Problem	Possible causes	Solving
Product cannot start	●Running out of power	●Referring to “battery charging” instruction, charge the battery
No suction or weak suction	●Dustbin is full of dust ●HEPA or mesh is not correctly assembled or dust blocked the HEPA ●Nozzle and/or tubes blocked, protection function works	●Empty the dust ●Assemble the HEPA again or clean/replace HEPA ●unblock the nozzle and/or tube
Nozzle roller does not rotate	●Roller blocked, protection function works	●Referring to “clean the nozzle” instruction, clean the nozzle
Using time shorter	●Battery not fully charged ●Battery aging	●Referring to “Battery charging” instruction, charge the battery ●Purchase original battery Pack from manufacturer

WARNING: FOR SOLVING OTHER PROBLEMS OR REPLACEMENT, PLEASE ALWAYS RESORT TO PREFESSIONALS SPECIFIED, ANY UNAUTHORISED REPAIRING OR REPLACEMENT ARE NOT COVERED BY WARRANTY



Environmental Protection

Waste electrical production should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.